

alderdia

Z a r a u t z e n

www.eaj-pnv-zarautz.com



Euskadin bizi naiz ni. Zu, non bizi zara?



**2008ko
HAUTSKUNDE
OROKORRAK**

Jose Ramon Belokirekin
elkarrizketa

Udal aurrekontuen
balorazioa

“Cuantos más votos tengamos en madr

Jose Ramón Beloki (Legazpia 1947) encabezó, en 2004, la lista de EAJ-PNV en Gipuzkoa al Congreso de los Diputados y volverá a hacerlo el próximo 9 de marzo de 2008. Repasamos con él la Legislatura que concluye y los retos que se plantean en la siguiente.

¿Por qué es importante que EAJ-PNV esté presente en el Congreso de los Diputados de Madrid?

Porque hay que trabajar todos los días y en todas partes a favor de los intereses de la sociedad vasca: de las empresas, de los proyectos tecnológicos, de las infraestructuras, de mejorar la calidad de vida de los vascos y las vascas... En Euskadi, hay representantes de algunos partidos que, al día siguiente de llegar a Madrid, dejan los intereses vascos en un segundo plano porque sus prioridades son las de su Grupo Parlamentario. Son los grandes partidos de ámbito estatal (el PP y el PSOE). Los parlamentarios del PNV no tenemos otra prioridad más allá de defender los intereses de aquí y luchar para que prevalezcan sobre otros que –siendo legítimos- a nosotros ni nos van ni nos vienen.

¿Cuáles son esos intereses de los que habla?

Muy sencillo. Por ejemplo, a nivel político, defendemos que se respete la voluntad de la ciudadanía vasca, que se respete nuestro derecho a de-

mento? Los nacionalistas vascos. ¿Quiénes votaron en contra? El Partido Socialista Obrero Español y el Partido Popular. Es decir, a la hora de articular Euskadi y España, están claros los intereses de unos y de otros; y cuáles son los que priman para cada partido. Pero no sólo eso. Hay otras muchas cuestiones que marcan el día a día. Por ejemplo, la Y vasca. Es fácil decir que se está a favor de la construcción de esta infraestructura pero si el PSOE no llega a necesitar los votos del PNV no habría firmado el acuerdo con el Gobierno vasco para impulsar su construcción. Además, los intereses también afectan a las transferencias pendientes. Hacemos especial hincapié en que nos den lo que es nuestro, porque así se recoge en el Estatuto de Gernika que tanto reivindicamos.

¿Qué ha conseguido durante esta legislatura EAJ-PNV?

Creo que ha conseguido situarse en el centro de la política. Hay que recordar que la legislatura empezó con aquellos hechos turbulentos del 11 de marzo. El Partido Popular -que creía

ciones vascas: reconocimiento de la existencia del Pueblo Vasco y derecho a decidir. Esa es una labor que ha venido haciendo el Grupo Vasco a lo largo de toda su historia y que, en esta legislatura, hemos hecho en reiteradas ocasiones.

¿En qué se han traducido las actuaciones que ha llevado a cabo EAJ-PNV en el Congreso durante esta legislatura?

Hemos hecho tres grandes acuerdos presupuestarios, además de muchos acuerdos pequeños o de distinto alcance. Como resultado de esos acuerdos presupuestarios, también hemos conseguido, en cierto modo, que se aprobaran los Presupuestos de la CAV. Además, hemos conseguido que el Estado apoye la candidatura del Gobierno Vasco para que, por primera vez, se ubique, en Euskadi, un centro de investigación a nivel europeo. De esta manera, hemos ayudado a dar un impulso notable a los fondos que -no se nos puede olvidar- deberían estar transferidos a la Comunidad Autónoma del País Vasco, porque la competencia en Investigación, Desarrollo e innovación es una de las competencias pendiente de transferir. Una transferencia que, desde el PNV, hemos seguido reivindicando esta legislatura y que no se ha materializado. Mientras no se produzca, al menos, hemos conseguido que se aporten fondos a proyectos que se están desarrollando tanto en Euskadi como en Navarra.

¿Cómo son las relaciones con el Presidente del Gobierno José Luis Rodríguez Zapatero?

Con Zapatero las relaciones son correctas porque sabemos muy bien quién es quién. Cuando uno no espera más de lo que cabe esperar de otro, tampoco se enfada si no consigue nada más que eso. Nosotros nunca hemos tenido las esperanzas desbocadas en Zapatero que hemos visto en otros. El “buen rollito” de ahora es algo que ya diagnosticamos el primer día. En cuatro años, no ha transferido ninguna nueva competencia y lo que hemos conseguido ha sido porque necesitaba nuestros votos. No hay más que ver lo que costó que se pagara lo que nos debían por la catástrofe del Prestige. De manera



cidir. Y tenemos ejemplos de cómo actuamos unos y otros. Al comienzo de la anterior legislatura, el Parlamento vasco aprobó, por mayoría absoluta, el nuevo Estatuto Político y el Lehendakari –en representación de la Cámara vasca- fue al Congreso de lo Diputados a exponer la propuesta de nueva relación entre Euskadi y España y a plantear que se iniciara un proceso negociador. ¿Quiénes votaron a favor de lo que defendía la mayoría de la ciudadanía vasca representada en el Parla-

que iba a ganar- perdió y el Partido Socialista -que creía que iba a perder- ganó. Ese hecho provocó que la legislatura haya sido particularmente inestable y crispada. Y, en ese contexto, el PNV ha aportado estabilidad a la situación. Al mismo tiempo, ha dicho, con claridad, cuáles son las reivindicaciones que Euskadi sigue teniendo para con el Estado. De este modo, todo el mundo sabe que quien quiera solucionar de verdad el problema vasco debe tomar en consideración las reivindicaciones

id más cosas lograremos para euskadi”

Hablamos con José Ramón Beloki: Cabeza de lista al Congreso de EAJ-PNV en Gipuzkoa.

que el “rollito” con Zapatero es un “buen rollito” pero sólo vale si el Partido Nacionalista Vasco está fuerte. En tal caso, ese “rollito” da frutos; si no les pasa como un aire que vino y se fue sin haber dejado nada.

¿Fruto de ese “buen rollito” se consiguió aprobar, por fin, entre otras cosas, el Concierto Económico para Euskadi?

Sí, el acuerdo sobre el Cupo fue otro de los acuerdos derivados del acuerdo presupuestario. La consolidación del autogobierno en cuestiones financieras ha sido siempre una de nuestras prioridades. El nuevo Concierto ha dado una cierta tranquilidad económico-financiera a Euskadi. Esta es otra de las cosas que, por Zapatero, no hubiera llegado nunca. Pero estaba necesitado de nuestros votos. Ahí está el gran secreto, que Zapatero, que el Rajoy de turno o quién esté presidiendo el Gobierno Español, esté necesitado de nuestros votos, de los votos del Grupo Vasco, para aprobar sus iniciativas y que, a su vez, el Grupo Vasco tenga los votos suficientes para responder a esas necesidades, obteniendo, a cambio, beneficios para el País Vasco. Por lo tanto, el esquema a seguir es muy simple. Un grupo al servicio de los intereses del País Vasco que va a Madrid y está atento, en todo momento, a cuáles son los intereses que se defienden en el País Vasco para luchar por ellos.

Por lo tanto, ¿cuantos más votos tenga uno en la Cámara, más fáciles son las negociaciones y más fácil es conseguir cosas para Euskadi independientemente de que sea el Partido Popular o el Partido Socialista quien gobierne?

Así es. Es más fácil cuanto más capacidad tengas tú para negociar y más necesidad tenga el otro de ti. Al final, la cuestión no radica en si preside Rajoy o lo hace Zapatero, sino que el panorama cambia en función de la situación en la que se encuentre el Rajoy o Zapatero de turno. Si están necesitados de votos entran -por reivindicación de los grupos nacionalistas y, en este caso, del Partido Nacionalista Vasco- a considerar los temas vascos; si no los obvian, cuando no los atacan frontalmente. Una vez pasadas las elecciones, veremos quién llama a la puerta, en qué condiciones viene y qué es lo más beneficioso para Euskadi. Por eso, cuanto más sólida sea la fuerza que envíe-

mos a Madrid las oportunidades van a ser notablemente mejores. Y el PNV sabrá aprovecharlas, tal y como ha demostrado a lo largo de los años.

¿Cómo es la relación con el resto de grupos vascos en la cámara?

En la pasada legislatura, EA ha tenido una representante. Es evidente que coincidíamos básicamente en muchas cosas: en la defensa de los intereses autonómicos, competenciales, políticos... Coincidimos puesto que somos grupos nacionalistas próximos. Confluimos en una misma idea y en una misma visión de las cosas. Las diferencias con otros grupos políticos que se presentan a las elecciones y ahora no tienen representación en el Congreso pueden radicar en el diferente concepto de desarrollo de Euskal Herria. Así es evidente que si hubiera dependido de otros hoy no se estaría construyendo la Y vasca. Tampoco se habría considerado que la Investigación, el Desarrollo y la innovación era una prioridad presupuestaria. En todo caso, lo que está claro es que, en Euskadi, la dispersión no hace la fuerza. La dispersión de voto -nos guste o no- supone un beneficio para la defensa de los intereses del País Vasco sino todo lo contrario.

En lo que al resto de grupos nacionalistas presentes en la cámara se refiere, ¿sus posturas se acercan a las posturas que pueda tener EAJ-PNV?

Lógicamente, cada cual tiene sus perspectivas; pero sí, ha habido una coincidencia. Cada vez que se planteaba un tema de desarrollo competencial -más autogobierno-, siempre se producía la misma foto en el Congreso. Los grupos nacionalistas confluimos y el PP y el PSOE, por su parte, también coincidían. El PP y el PSOE han estado muy reñidos salvo cuando se trataba de un tema de transferencia de competencias a las comunidades autónomas. Ahí siempre coincidían. Cuando se entra en temas sectoriales, evidentemente, las cosas cambian. En la oportunidad coyuntural, nosotros estamos al servicio de Euskadi, mientras que el resto está al servicio de su comunidad y no siempre coinciden esos intereses en el día a día.

“Gipuzkoarrari hemengo interesak nork defendatzen dituen aztertu dezala eta zentzuz bozkatu dezala esango nioke”



Zein izango da hurrengo legealdirako borroka: Lehendakariaren proposamena aurrera eramatea edo aipatutako transferentziak lortzea?

Euskal Taldea beti egongo da Eusko Alderdi Jeltzaleak duen estrategiaren atzean. Momentu honetan EAJ-PNVren estrategia “Lehendakariaren bide orrian” datza. Logikoki, aurrekontu guztietan borrokatzen jarraituko dugu Euskadik dagozkion fondoak eduki ditzan. Era berean, gutxienezkoa ez den beste gai baten alde lanean jarraituko dugu: ekimen legislatibo bat dagoen bakoitzean, edozein dela, Gernikako Estatutoak ezarritako eskema kompetentziala errespetatu dadila. Ezin dugulako ahaztu Lege bat egiten den bakoitzean, Euskadiri kompetentziak kentzen saiatzen direla. Eta, noski, Euskaditik kompetentzia berriak edukitzeko planteamendua egiten bada EAJ-PNVk planeamendu guzti horiek babes-tuko ditu.

Zer esango zenioke gipuzkoako herriarari datorren legealdiari begira?

Nik gauza oso simple bat esango nioke: begira dezala zer fruitu eman dituen bere botoak, aztertu dezala. Berak duen ikuspegi politikorako, dituen behar ekonomikoetarako, behar sozialetarako, azpiegituretarako... errentagarriak diren botuak zeintzuk diren aztertu ditzala. Hemengo interesak, bere interesak, nork defendatzen dituen begiratu dezala, eta zentzuz bozkatu dezala.

ZARAUZKO GARAPENA BULTZATZEKO ADOSTASUNEN AURREKONTUA

EAJ-PNVk uste du pertsona guztiak, ideia guztiak eta proiektu guztiak kontutan hartu direla. Zarauzko eragile sozialek egindako aportazioak oso garrantzitsuak izan dira, beraz ez dute hutsunerik uzten.

2008ko kontu publikoen elaboratze prozesua luzea eta gogorra izan da. Urtarrileko ez ohiko udalbatzan adostu ostean EAJ-PNVk 2008 aurrekontuak Zarauzko osotasunerako direna eta suposatuko dutena baloratu nahi du. EAJ-PNVk bost alorretan banatu du bere kontu publikoen inguruko hausnarketa: obra eta proiektuak; kultura, turismoa eta aisialdia; bizi kalitatea; zerbitzu berriak, eta garapen jasangarria.

Obra eta proiektuei dagokionez Udalak eta Eusko Jaularitzako Etxebizitza Sailak Kortazar eta Aldapetan babestutako etxeak eraikitzeak akordioa

PRESUPUESTO DE CONSENSO PARA CONTRIBUIR AL DESARROLLO DE ZARAUZ

EAJ-PNV considera que se ha dado cabida a todas las personas, todos los proyectos y todas las ideas. La aportación de los agentes sociales de Zarautz ha sido también muy importante, por lo que no quedan flancos desasistidos.

El proceso para la elaboración de las cuentas públicas para 2008 ha sido largo y duro. Tras su aprobación durante el pleno extraordinario el pasado mes de enero, EAJ-PNV quiere hacer una valoración de lo que son y lo que van a suponer los presupuestos 2008 para el conjunto de Zarautz. Cinco son los capítulos en los que EAJ-PNV ha dividido su valoración de las cuentas públicas: obras y proyectos; cultura, turismo y ocio; calidad de vida; nuevos servicios, y desarrollo sostenible.

En el capítulo de **obras y proyectos** destaca el acuerdo logrado entre el Ayuntamiento y el Departamento de

Zarauzko Udala
37.844.470,81 €



azpimarratzekoa da. Era berean, EAJ-PNVk lortutako akordioa aurrekontuen akordioak Errotaberri gunea garatzeko aukera ere emango du. Honek Salberdineko etorkizuneko garapenerako aurrera pauso bat da. 2008ko aurrekontuak EAJ-PNVtik bultzatu diren hainbat proiektu jasotzen ditu: ZAErentzat lokal berri bat, Zarauzko surfliaren lokalaren birmoldaketa edo Lizardi Institutoa eta Polikiroldegiaren artean dagoen eremuaren estalketa.

Zarauztarren **bizi kalitatea** aurrekontua egiterakoan gehien kontutan hartu izan den gauza izan da. Zentzu honetan, jeltzaleen udal taldeak aurrekontuak eguneko zentruaren eta hirugarren adinekoei zuzendutako tutelatutako apartamentuen eraikitzeari emango dion bultzada, baita EAJ-PNVk hainbeste borrokatu duen Salbiden kokatuko den osasun etxe berriaren proiektuari emango zaiona ere azpimarratzen du.

Kulturak, turismoak eta aisialdiak zarauztarron zati oso garantzitsu bat osatzen dute. Ludoteka eta euskaltegi berriak herrian euskarak behar duen bultzada emateko beharrezkoak diren proiektuak dira.

Zerbitzu berriei dagokionez dokumentuak Etxezabala, hau da, udaletxeko bulegoak hartuko dituen eraikina birmoldatzen jarraitzeko fondoak aurreikusten ditu. Berrintasun eta inmigrazio arloetan teknikari berriak edukitzea eta udal arkitektu baten kontratazioa edo herritarren partehartzea kudeatzeko eta dinamizatzeko enpresa berri baten kontratazioa, zarauztarrei kalitatezko harrera bat emateko apostuaren seinale dira.

Garapen jasagarriak eta mugikortasunak 2008ko aurrekontuetan ere lekua dute. Ingurugiroaren sentsibilizazioa sustatzeko kanpainak edo autobus zerbitzuaren hobekuntza dira EAJ-PNVrentzat Zarauzko mugikortasuna eta jasagarritasuna indartzeko egiten den apustu gogorren adibideak.

Asko izango dira beraz, 2008an egingo diren eta aurrekontuetan jarrita dauden inbertsioak. EAJ-PNVk uste du aurrekontu honek ilusio kolektiboak sortzen dituela eta ez duela inongo hutsunerik uzten.

Vivienda del Gobierno Vasco para llevar a cabo la construcción de viviendas en Kortazar y Aldapeta. Del mismo modo EAJ-PNV subraya también que el acuerdo presupuestario posibilitará desarrollar el área de Errotaberri, lo que supone un paso al futuro desarrollo del área de Salberdin. El presupuesto 2008 recoge también en este ámbito el impulso dado a proyectos que desde EAJ-PNV siempre se han defendido como son la adquisición de un nuevo local para el ZAE, la reforma del local de los surfistas de Zarautz o el cubrimiento del espacio existente entre el instituto Lizardi y el Polideportivo.

La calidad de vida de los zarauztarras es uno de los aspectos que más en cuenta se ha querido tener a la hora de elaborar el presupuesto. En este sentido, el grupo municipal jeltzale destaca el impulso que este presupuesto dará a la construcción del nuevo centro de día y los apartamentos tutelados para la tercera edad, así como el nuevo centro de salud comarcal, por el que tanto ha luchado EAJ-PNV y que se ubicará en Salbide.

La cultura, el turismo y el ocio son parte importante de la sociedad zarauztarra. La próxima inauguración de la ludoteca y la construcción

del nuevo euskaltegi son proyectos que ayudarán al impulso del euskara en el pueblo.

En lo que a nuevos servicios el documento cuenta con fondos para continuar con la rehabilitación del mercado o las obras de Etxezabala, que acogerá las futuras dependencias municipales. Contar con nuevos técnicos en el área de igualdad y de inmigración, así como la incorporación de un nuevo arquitecto municipal o la contratación de una empresa para la gestión y dinamización de la participación ciudadana, son algunos ejemplos de la apuesta por la calidad en la atención a todos los zarauztarras.

El desarrollo sostenible así como la movilidad tienen también cabida en el presupuesto 2008. Desarrollar campañas que apuesten por la sensibilización medioambiental o la mejora del servicio de autobús urbano son para EAJ-PNV ejemplos claros de una apuesta fuerte encaminada a fortalecer la movilidad y sostenibilidad de Zarautz.

Son, por lo tanto, muchas las inversiones que se van a realizar a lo largo de 2008 y que están reflejadas en un presupuesto que EAJ-PNV considera que genera ilusiones colectivas, ya que no deja ningún flanco desasistido.

Zarauzko Udala: Organoa/Órgano	Total/Guztira €
Udal gorporazioa/Corporación Municipal	2.526.726,86
Pake Epaitegia/Juzgado de Paz	20.616,00
Idazkaritza Orokorra/Secretaría General	1.770.714,31
Ekonomia/Economía	7.139.800,58
Obrak eta zerbitzuak/Obras y servicios	15.517.233,40
Giza Zerbitzuak/Servicios Sociales	2.510.169,51
Kultura/Cultura	1.662.266,78
Euskara/Euskara	971.171,51
Hezkuntza/Educación	723.115,19
Hiri Segurtasuna/Seguridad Ciudadana	2.356.807,81
Gaztedia/Juventud	444.697,44
Hirigintza/Urbanismo	1.096.796,64
Partehartzea/Participación	225.000,00
Turismo Bulegoa	1.507.473,05
Kirol Patronatua	2.288.975,12
Zarautz Lur	1.179.943,44

ARLOZ ARLO OINARRIZKO EKINTZAK

PRINCIPALES ACTUACIONES POR ÁREAS



Iván San Martín Astiko instalazioetan.
Iván San Martín en las instalaciones de Asti.



Maribel Albizu eta Nagore Fernández osasun etxe berrian.
Maribel Albizu y Nagore Fernández en el nuevo centro de salud.



Imanol Lasa Lizardi sarietako 25. urteurrenean.
Imanol Lasa en el 25º aniversario de "Lizardi Sariak".



Jose Mari Agirre merkatu berriaren obretan.
Jose Mari Agirre en las obras del nuevo mercado.

► OBRAK eta PROIEKTUAK

- Kortazar eta Aldapetan etxebizitzak.
- Errotaberriren garapena.
- ZAErentzat lokal berri bat.
- Surf-eko lokalaren berrikuntza.
- Polikiroldegia eta Lizardi institutoaren artean dagoen espazioaren estalketa.

► BIZI KALITATEA

- Eguneko zentrua eta hirugarren adinerako tutelatutako apartamentuak bultzatu.
- Eskualdeko osasun etxe berriaren obren amaiera.

► KULTURA, TURISMOA eta AISIALDIA

- Ludotekarako lokal berria.
- Udal euskaltegi berri bat eraiki.
- Astiko instalazioen berrikuntza.

► ZERBITZU BERRIAK

- Merkatuaren berrikuntza.
- Etxezabalako obrak: udal bulego berriak.
- Berdintasun eta Inmigrazio arloetan teknikari berriak.
- Udal arkitektu berri baten sarrera.
- Herritarren parte hartzea kudeatzeko eta dinamizatzeko enpresa baten kontratazioa.

► GARAPEN JASANGARRIA

- Ingurugiroaren sentsibilizazioaren aldeko kanpainak garatu.
- Herriko autobus zerbitzuaren hobekuntza.

► OBRAS Y PROYECTOS

- Viviendas en Kortazar y Aldapeta.
- Desarrollo de Errotaberrí.
- Adquisición local ZAE.
- Renovación local Surf.
- Cubrimiento espacio entre Polideportivo y Lizardi Institutoa.

► CALIDAD DE VIDA

- Impulso al nuevo centro de día y apartamentos tutelados para la tercera edad.
- Fin obras nuevo centro de salud comarcal.

► CULTURA, TURISMO Y OCIO

- Nuevos locales para la Ludoteca.
- Construcción nuevo euskaltegi municipal.
- Renovación instalaciones de Asti.

► NUEVOS SERVICIOS

- Rehabilitación del mercado.
- Obras Etxezabala: nuevas dependencias municipales.
- Nuevos técnicos en Igualdad e Inmigración.
- Incorporación de un nuevo arquitecto municipal.
- Contratación empresa para la gestión y dinamización de la participación ciudadana.

► DESARROLLO SOSTENIBLE

- Desarrollo de campañas que apuesten por la sensibilización medioambiental.
- Mejora del servicio de autobús urbano.

yo vivo en euskadi.
tú, ¿dónde vives?

Zarauzko
kanpaina
irudietan



www.eaj-pnv.eu

www.eaj-pnv-zarautz.com

www.gipuzko.com

EAJ-PNV sarean

2008 | martxoa | marzo



alderdia
Zarautzen

www.eaj-pnv-zarautz.com